



DE

HERSTELLERDATENBLATT PSA DER KATEGORIE II

Die Kennzeichnung **C** auf diesem Handschuh bedeutet, dass die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen befolgt werden.
 EN 420: 2003 + A1: 2009: Unbedenklichkeit, Komfort, Fingerfertigkeit, Strapazierfähigkeit und Schutz:
 DURAI1PRO-I Produkt wurde zum Schutz vor MECHANISCHEN RISIKEN entworfen. Zum Beispiel: alle Schleifarbeiten.
 EN 388: 2016 + A1 : 2018 wie dieses Piktogramm anzeigt, gefolgt von Leistungsstufen:

 4131X	Abriebfestigkeit (4 Stufen) Schnittfestigkeit (5 Stufen) Weiterertragkraft (4 Stufen) Durchstichfestigkeit (4 Stufen) Der Schnittfestigkeitstest nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F)	4 1 3 1 x
------------------	---	--

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe 1/A nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)

Die EU-Erklärung zur Produktkonformität ist auf folgender Website zugänglich: www.rostaing.com

An diesem Handschuh wurde die EG-Baumusterprüfung (Modul B) durch CTC: 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07

NL

VOORLICHTINGSBROCHURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE II

De markering **C** op de handschoen geeft aan dat aan de noodzakelijke gezondheids- en veiligheidsvereisten van de Europese richtlijn 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen is voldaan:
 EN 420: 2003 + A1: 2009 veiligheid, comfort, vingergevoeligheid, kracht en bescherming.
 Dit product **DURAI1PRO-I** is ontworpen om bescherming te bieden tegen MECHANISCHE GEVAREN: bescherming tijdens schurende werkzaamheden
 EN 388 : 2016 + A1 : 2018 zoals aangegeven door dit pictogram gevolgd door de prestatie niveaus:

 4131X	Slijtvastheid (4 niveaus) Snijvastheid (5 niveaus) Scheurvastheid (4 niveaus) Prikweerstand (4 niveaus) Snijweerstand in overeenstemming met ISO 13997 (6 niveaus, A t.e.m. F)	4 1 3 1 x
------------------	--	--

Een hoog niveau duidt op een goede bescherming (0: niveau 1/A niet bereikt, X: test niet uitgevoerd)

De EU-conformiteitsverklaring van het product vindt u op de website: www.rostaing.com

IT

NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE DI DPI DI CATEGORIA II

La marcatura **C** apposta sul presente guanto denota il rispetto dei requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza del regolamento europeo 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale:
 EN 420: 2003 + A1: 2009: assenza di rischi, comfort, destrezza, solidità e protezione.
DURAI1PRO-I questo prodotto è stato concepito per offrire una protezione contro i RISCHI MECCANICI (per esempio: tutti i lavori abrasivi).
 EN 388 : 2016 + A1 : 2018 come indica questo pittogramma seguito dai livelli di resistenza:

 4131X	Resistenza all'abrasione (4 livelli) Resistenza al taglio per tranciatura (5 livelli) Resistenza alla lacerazione (4 livelli) Resistenza alla perforazione (4 livelli) Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F)	4 1 3 1 x
------------------	--	--

Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1/A non raggiunto, X: prova non effettuata)

La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile al sito internet: www.rostaing.com

ES

NOTA INFORMATIVA DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORIA II

El marcado **C** que lleva este guante significa que respeta las exigencias esenciales de salud y seguridad del reglamento europeo 2016/425 relativa a los equipos de protección individual.
 EN 420: 2003 + A1: 2009 inocuidad, confort, destreza, solidez y protección:
 Este producto **DURAI1PRO-I** se ha diseñado para brindar protección contra los RIESGOS MECÁNICOS por la norma EN388 excluyendo ISO 13997, por ejemplo: todo trabajo abrasivo
 EN 388 : 2016 + A1 : 2018 como lo indica este pictograma seguido de los niveles de resultado:

 4131X	Resistencia a la abrasión (4 niveles) Resistencia al corte por troceado (5 niveles) Resistencia al desgarrar (4 niveles) Resistencia a la perforación (4 niveles) Resistencia al corte según ISO 13997 (6 niveles de A a F)	4 1 3 1 x
------------------	---	--

Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1/A no alcanzado, X: prueba no efectuada)

La declaración UE de conformidad del producto es accesible a través del sitio internet: www.rostaing.com

Este tipo de guante se ha sometido a un examen UE de tipo

HU

II. KATEGÓRIÁJÚ EVE GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓ ADATLAP

A kesztyűn elhelyezett **C** jelölés azt jelenti, hogy megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016/425 európai rendelet lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeinek:
 EN 420: 2003 + A1: 2009 nezárvadnost, komfort, zručnosť, silzárdság és védelem:
 Ez a termék **DURAI1PRO-I** MECHANIKUS KOCKÁZATOKKAL szembeni védelemre készült
 EN 388 : 2016 + A1 : 2018 ahogyan a piktogram jelzi, majd utána a teljesítményszint:

 4131X	Kópásállóság (4. szint) Vágásállóság (5. szint) Szakadásállóság (4. szint) Átszúrással szembeni ellenállás (4. szint) Vágásállóság az ISO 13997 szerint (6. szint A-tól F-ig)	4 1 3 1 x
------------------	---	--

Magas szint jó védelmet jelent (0: 1/A szintet nem érte el, X: próbát nem végezték)

A termék EU-megfelelőség nyilatkozata elérhető a következő internetes honlapon: www.rostaing.com

Ezen a kesztyűtípuson EU-típusvizsgálatot (B modul) hajtott végre a CTC: 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. 0075. számú bejelentett szervezetenél.

CZ

INFORMAČNÍ PŘÍRUČKA VÝROBCE OOP KATEGORIE II

Označení **C** na rukavici znamená, že výrobek splňuje základní požadavky týkající se zdraví a bezpečnosti v souladu s evropským nařízením 2016/425 o osobních ochranných prostředcích:
 EN 420: 2003 + A1: 2009 nezávadnosť, komfort, zručnosť, pevnosť a ochrana:
 Tento produkt **DURAI1PRO-I** byl koncipován, aby vyřešil ochranu proti MECHANICKÝM RIZIKŮM: všechny brusné práce
 EN 388 : 2016 + A1 : 2018 jak označuje tento obrázek následovně úrovně výkonu:

 4131X	Odolnosť proti odřeninám (4 úrovně) Odolnosť proti rozřezání (5 úrovně) Odolnosť proti rozřezání (4 úrovně) Odolnosť proti perforaci (4 úrovně) Odolnosť proti profíznutí podle ISO 13997 (6 úrovní A až F)	4 1 3 1 x
------------------	---	--

Vysoká úroveň ukazuje na dobrou chráněnost (0: úroveň 1/A nedosažena, X: test nebyl proveden)

Prohlášení EU o souladu výrobku je k dispozici na internetové stránce: www.rostaing.com

Tento typ rukavic byl otestován typovou zkouškou EU (modul B) společností CTC 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Subjekt znám pod N° 0075.

durchgeführt. Benannte Stelle Nr. 0075.

Größen: 07,08, 09, 10, 11
Fingerfertigkeit: Stufe 5
Reinigung: Die Leistungsstufen sind nur im Handflächenbereich des Handschuhs in neuem Zustand garantiert (weder nach dem Waschen noch nach der Neubearbeitung)
Aufbewahrung: Bewahren Sie die Handschuhe in ihrer Originalverpackung an einem abgedunkelten und trockenen Ort auf. Die Eigenschaften der in ihrer Originalverpackung an einem trockenen und vor Licht geschütztem Ort aufbewahrten PSA werden nicht beeinträchtigt. Werden die Handschuhe ausgepackt, eine Kopie dieses Datenblattes der neuen, kleineren Verpackung beilegen.

WARNHINWEIS: Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt.
Zusammensetzung: Polyamid Strickwate, nitrilbeschichtung.
 Vom Tragen der Handschuhe wird abgeraten, wenn die Gefahr besteht, von beweglichen Maschinenteilen erfasst zu werden. Diese Handschuhe enthalten keine bekannten Stoffe, die bei empfindlichen Personen Allergien auslösen könnten. Nach jeder Anwendung die Handschuhe prüfen, ob sie nicht Fehler oder Mängel aufweisen. Handschuhe mit Rissen, Löchern oder aufgegangenen Nähten nicht verwenden.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller. Datenblatt Nr. R101 Index 0320

Dit type handschoen werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Angemelde instantie nr. 0075.

Maten: 07, 08, 09, 10, 11
Vingerveoeligheid: Niveau 5
Reiniging: De prestatieniveaus worden alleen gegarandeerd op de handpalm van de handschoen in nieuwstaat (niet gewassen of gereinigd)
Opslag: Bewaar handschoenen in de originele verpakking, beschermd tegen licht en vocht. Bij PBM's opgeslagen in hun originele verpakking, beschermd tegen vocht en licht, heft de tijd geen invloed op de kwaliteit. Indien de verpakking wordt verwijderd, voegt u een kopie toe van deze voorlichtingsbrochure bij de nieuwe kleinere verpakking.

WAARSCHUWING: Risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedekt.
Samenstelling: Gebreed uit polyamid met nitrilcoating.
 Het dragen van handschoenen wordt afgeraden als het risico bestaat dat de handschoen hapert aan bewegende machineonderdelen. Deze handschoenen bevatten geen enkele bekende stof die allergieën kan veroorzaken bij gevoelige personen. Controleer na gebruik de handschoenen op gebreken of onvolkomenheden. Verwijder de handschoenen met scheuren, gaten en open naden.
 Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant. Voorlichtingsbrochure nr. R101 index 0320

Il presente tipo di guanti è stato sottoposto ad esame UE di tipo (modulo B) da CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lion cedex 07. Organismo notificato N. 0075.

Taglie: 07, 08, 09, 10, 11
Destrezza: Livello 5
Pulizia: I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto nuovo (né lavato, né rigenerato)
Stoccaggio: Conservare i guanti nella loro confezione d'origine, al riparo da luce e umidità. Il DPI stoccato nella sua confezione originale al riparo dall'umidità e dalla luce resta inalterato nel tempo. In caso di apertura, allegare una copia del presente foglietto all'unità più piccola di confezionamento.

AVVERTENZA: i rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti.
Composizione: Maglieria in poliestere, ¾ rivestimento in nitrile. È sconsigliabile indossare i guanti se sussiste il rischio di impigliamento nelle parti in movimento di una macchina. I presenti guanti non contengono sostanze suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. Dopo l'utilizzo, esaminare i guanti per rilevare il minimo difetto o qualsiasi imperfezione. Scartare i guanti che presentano lacerazioni, fori e scuciture.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore. Nota n°R101 indice 0320

(módulo B) por CTC 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organismo notificado N.º 0075.

Tallas : 07, 08, 09, 10, 11
Destreza: Nivel 5
Limpieza: Los niveles de resultado sólo se garantizan en la palma del guante en estado nuevo (ni lavado, ni regenerado)
Almacenamiento: Guardar los guantes en su embalaje de origen al abrigo de la luz y de la humedad. El EPI almacenado en su embalaje de origen al abrigo de la humedad y de la luz no se altera con el paso del tiempo. En caso de que se hubieran desembalado, adjuntar una copia de este prospecto al nuevo embalaje más pequeño.

AVVERTENCIA: Los riesgos que no se mencionan en este prospecto no están cubiertos.
Composición: géneros de punto de poliamida, recubrimiento de nitrilo.
 Se desaconseja llevar los guantes cuando existe un riesgo de quedar atrapado por las piezas de la máquina en movimiento. Estos guantes no contienen sustancias conocidas que pudiesen provocar alergias a las personas sensibles. Tras utilizarlos, examinar los guantes para localizar el menor fallo o cualquier imperfección. No utilizar guantes con desgarros, agujeros y costuras sueltas.

Para información adicional dirigirse al fabricante. Folleto n.º R101 índice 0320

Méretek: 07,08, 09, 10, 11
Kézügyesség: 5 szint
Tisztítás: A teljesítményszintek csak a tenyéren és a kesztyű új (nem mosott, nem felújított) állapotában garantáltak
Tárolás: A kesztyűt eredeti csomagolásában, fénytől és nedvségtől védeve kell tárolni. Az eredeti csomagolásában, nedvségtől és fénytől védeve tárolt EVE nem változik idővel. Átcsomagolás esetén ennek a leírásnak a másolatát helyezze a kisebb kiserelésbe.

FIGYELEM! Az ebben a leírásban nem említett kockázatokkal szemben nem nyújt védelmet.
Összetétel: Poliamid kötés nitril bevonattal.
 A kesztyű viselése nem ajánlott, ha mozgásban lévő gépkészrészek behúzóhatják. Ezek a kesztyűk nem tartalmaznak olyan ismert anyagokat, amelyek allergiát okozhatnak az érzékeny személyeknek. Használat után vizsgálja át kesztyűt, hogy észrevegye rajta a legkisebb hibát vagy sérülést. Távolítsa el a szakadt, lyukas és kibomlott varrású kesztyűket.
 Minden további információért forduljon a gyártóhoz. R101 sz. leírás, index 0320

Velikosti: 07,08, 09, 10, 11
Zručnosť: Úroveň 5
Čistení: Úrovně výkonnosti jsou zaručeny pouze na dlani, když jsou nové (ani neoprané ani regenerované)
Skladování: Udržujte rukavice v původním obalu chráněném před sluncem a vlhkem. Vlastnosti PLO, který je uložen ve svém původním obalu a je chráněn před vlhkostí a světlem se s časem nemění. V případě zbavení původních vlastností, přiložte kopii tohoto letáku s nejnovějším obalem.

UPOZORNĚNÍ: škody neuvedené na tomto letáku nejsou pokryty.
Složení: Úplet z polyamid, povlak z nitrilu.
 Nosít rukavice se nedoporučuje, pokud hrábí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje. Tato rukavice neobsahuje známé látky, které by v citlivých jedinců mohly vyvolat alergickou reakci. Po každém použití zkontrolujte, zda nejsou na rukavicích/manžetách žádné známky poškození nebo vady. Zlikvidujte rukavice, které jsou protřené, děravé, nebo mají poničené švy.
 Pro všechny dostupné informace se obraťte na výrobce. Zpráva č. R101 značka 0320